

Schaub Lorenz

Gebruiksaanwijzing Koel-/Vriescombinatie

SL 210 C DD	SL 210 B DD	SL 210 R DD	SL 210 SLB DD
SL 210 SG DD	SL 210 SC DD	SL 210 O DD	SL 210 LG DD
SL 210 SP DD	SL 210 SW DD	SL 210 FR DD	

Retro SL 210 DD A++

KOEL-VRIESCOMBINATIE



Inhoudsopgave

Veiligheidsinformatie.....	3
Veiligheid voor kinderen	4
Vóór gebruik	5
Koelmiddel.....	5
Aankooptips voor diepvriesproducten	5
Fouten bij de werking.....	6
Voorlopige verpakking verwijderen	6
Het toestel installeren	7
WAARSCHUWING!	7
Openingsrichting van de deur veranderen.....	7
Beschrijving van de storing.....	8
Inschakelen en controle van temperatuur	8
Het toestel uitschakelen	9
Reiniging en onderhoud.....	9
Tips om energie te besparen	10
Kleine fouten zelf herstellen	10
Geluiden tijdens de werking	11
Richtlijnen en standaarden.....	12
Technische specificatie	12
Algemene garantievoorwaarden	13
Hotline van de serviceafdeling van Schaub Lorenz	14
Correcte verwijdering van het toestel.....	14

Beste klant,

Gefeliciteerd met uw keuze voor een product van Schaub Lorenz! Met behulp van deze instructies kunt u uw toestel optimaal benutten, zodat u er zo lang mogelijk kunt van genieten. Lees deze veiligheids- en bedieningsinstructies aandachtig voordat u het toestel voor de eerste keer gebruikt. Houd deze instructies ook bij, zodat u ze indien nodig ook in de toekomst kunt raadplegen.

Houd er rekening mee dat deze gebruikshandleiding voor verscheidene producten en modellen van toepassing is. De toebehoren verschillen van model tot model.

Veiligheidsinformatie

OPGELET!

Lees de volgende veiligheidsinstructies aandachtig en pas ze toe bij het dagelijkse gebruik van uw toestel:

OPMERKINGEN I.V.M. DE JUISTE BEDIENING

- Gebruik het toestel alleen voor de toepassing die in deze handleiding is beschreven.
- Het toestel werd ontworpen voor gebruik in huis en niet voor industriële toepassingen.
- Dit huishoudtoestel is zwaar. Wees voorzichtig wanneer u het verplaatst.
- Het is bijzonder gevaarlijk om het toestel op eender welke manier te wijzigen.
- Neem contact op met de service hotline wanneer het toestel of het elektrische snoer defect is. Probeer nooit om zelf het toestel te herstellen. Herstellingen mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici die een opleiding van de fabrikant hebben gevolgd. Ongeoorloofde interventies kunnen tot ernstige risico's leiden. Vraag altijd originele onderdelen.
- Waarschuwing: haal de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel begint schoon te maken. Gebruik geen scherp voorwerp (bv. een mes) om eventuele ijsvorming te verwijderen. Gebruik geen mechanische of andere hulpmiddelen om het ontdooiingsproces te versnellen dan de hulpmiddelen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Waarschuwing: sluit de verluchtingsgaten in de bekleding van het toestel of de structuur van de ingebouwde behuizing niet af. Stel het toestel op een plaats op waar er voldoende lucht rond kan circuleren, zodat u op een optimale hitteverspreiding, een hoge koefficiëntie en een laag energieverbruik kunt rekenen. De achter- en de zijwanden moeten zich daarom op minstens 5 cm afstand van de dichtstbijzijnde muur bevinden. Boven het toestel moet een vrije ruimte van minstens 20 cm worden voorzien. De verluchtingsrooster mag in geen geval worden versperd. De deur moet tot een hoek van minstens 160° kunnen worden geopend.
- Waarschuwing: beschadig het koelmiddelcircuit niet.
- Waarschuwing: gebruik geen elektrische apparatuur binnen het toestel, tenzij dit door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Het toestel mag niet door kinderen zonder toezicht of door onbevoegde personen worden gebruikt.
- Gebruik geen stoffen die een brand zouden kunnen veroorzaken.
- Waarschuwing: gebruik geen mechanische of andere hulpmiddelen om het ontdooiingsproces te versnellen dan de hulpmiddelen die door de fabrikant worden aanbevolen.

NL

- Laat uw toestel niet in contact komen met water. Anders ontstaat het risico op storingen of op een elektrische schok.
- Voorwerpen die in contact gekomen zijn met benzine, verf, spaanders en slijpsel of corrosieve chemische producten (zuren of alkali's) mogen niet in het toestel worden bewaard.
- Bewaar geen ontvlambare materialen (bv. benzine, lijmen) in uw toestel.
- Plaats nooit oplosmiddelen of alcohol in het toestel en stel ze ook niet bloot aan de lucht. Deze producten zouden in die omstandigheden kunnen ontploffen!
- Houders met ontvlambare gasen of vloeistoffen kunnen bij lage temperaturen lekken. Bewaar geen ontvlambare materialen zoals aardgas, petroleum of verf in en rond het toestel. Alcoholische dranken moeten stevig gesloten worden bewaard – explosiegevaar!
- Sluit de voeding af door de stekker uit het stopcontact te trekken of door de hoofdschakelaar uit te schakelen voordat u het toestel begint te reinigen of te herstellen. Trek aan de stekker zelf en niet aan het snoer wanneer u de stekker uit het stopcontact wilt halen.
- Voer om veiligheidsredenen nooit wijzigingen uit aan het toestel.
- Het toestel werd ontworpen voor normaal gebruik in de woning. Het is geschikt om voedingsmiddelen bij lage temperaturen te bewaren. Als het toestel voor andere toepassingen of op een verkeerde manier wordt gebruikt, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die daaruit voortvloeit.
- Als het toestel voor een langere tijd niet zal worden gebruikt, moet u de stekker uit het stopcontact halen en het toestel ontdooien en schoonmaken. Laat in dat geval de deur open, zodat er zich geen onaangename geuren kunnen vormen.
- Als u het toestel ten slotte wilt verwijderen, moet u ervoor zorgen dat het niet langer kan worden gebruikt. Snijd in dat geval het elektrische snoer door en verwijder het.
- Breng het toestel naar het daarvoor voorziene inzamelpunt.

Veiligheid voor kinderen

- Het verpakkingsmateriaal (bv. polystyreen, plastic) kan een gevaar vormen voor kinderen. Kinderen kunnen verstikken als ze met de verpakking spelen. Verpakking is geen speelgoed.
- Dit toestel werd uitsluitend voor gebruik door volwassenen ontworpen.
- Kinderen hebben geen zicht op de gevaren die gepaard gaan met een verkeerde omgang met elektrische apparatuur. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht elektrische huishoudtoestellen gebruiken.
- Kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met of die geen ervaring hebben met het gebruik van het toestel of die een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap hebben, mogen het toestel niet gebruiken zonder toezicht of zonder instructies van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Zorg ervoor dat kinderen nergens ingeklemd kunnen raken bij het openen en het sluiten van het toestel.
- Kinderen mogen in geen enkel geval met het toestel spelen.
- Snijd altijd het elektrische snoer door en verwijder het als het toestel zal worden verwijderd. Anders bestaat het risico dat kinderen zichzelf in het toestel opsluiten of in andere gevaarlijke omstandigheden terechtkomen. Maak mechanismen waarmee de deur wordt afgesloten, volledig onbruikbaar, zodat de deur niet meer kan worden vergrendeld.

N.B.

Lees alle instructies aandachtig voordat u uw toestel gebruikt, zodat u het optimaal kunt bedienen.



Vóór gebruik

- Controleer de doos waarin het toestel werd vervoerd en het toestel zelf op eventuele schade die tijdens het vervoer werd veroorzaakt. Een beschadigd toestel mag in geen geval op de netstroom worden aangesloten. Neem contact op met uw leverancier als u schade vaststelt.
- Vervoer uw toestel onder een hoek van niet meer dan 45°. Kantel het toestel niet in een horizontale stand. Laat het toestel minstens twee uur staan voordat u het op de netstroom aansluit, zodat het koelmiddel de tijd krijgt om te zakken en te stabiliseren.
- Zorg ervoor dat de transportverpakking op een correcte manier wordt verwijderd. Verwijder het materiaal waarin het toestel werd verpakt, in overeenstemming met de bestaande voorschriften voor afvalverwijdering. Alle gebruikte materialen zijn recycleerbaar. De elementen van karton zijn gemaakt van gerecycleerd papier en moeten in de daarvoor voorziene papiercontainers worden gegooid.
- Verpakkingscomponenten kunnen een gevaar vormen voor kinderen. Risico op verstikking! Houd verpakkingscomponenten uit de buurt van kinderen.

Koelmiddel

- Het koelmiddel isobutaan (R600a) is een milieuvriendelijk en brandbaar type aardgas. Dit is het koelmiddel dat in het koelcircuit van het toestel wordt gebruikt. Controleer of geen enkele component van de koelcircuits tijdens de verzending of de installatie werd beschadigd.
- Beschadig het koelcircuit niet door het te buigen, te doorboren of te knikken.
- Als het koelcircuit beschadigd is, kan er koelmiddel lekken, wat niet alleen letsels aan de ogen, maar ook ontsteking kan veroorzaken.
- Ga als volgt te werk als het koelcircuit beschadigd is:
 - Vermijd een open vlam en bronnen van brandrisico.
 - Verlucht de ruimte grondig waarin het toestel opgesteld is.
 - Haal de stekker van het toestel uit het stopcontact.
 - Als u koelmiddel in uw ogen hebt gekregen, moet u ze met grote hoeveelheden stromend water spoelen en contact opnemen met een geneesheer.
- Gebruik geen stoffen die in combinatie met het toestel brand zouden kunnen veroorzaken.

Aankooptips voor diepvriesproducten

Lees de bewaarinstructies op de verpakking als u diepvriesproducten koopt. Bewaar de producten in een compartiment met 2 sterren/4 sterren niet langer dan de termijn die op de verpakking vermeld staat. Dit is meestal de 'Gebruiken tot'-datum die op de verpakking vermeld is.

Plaats de voedingsmiddelen onmiddellijk in de koelkast

Koop geen diepvriesproducten als u ze niet onmiddellijk opnieuw kunt invriezen. U kunt speciale isolatiezakken in warenhuizen kopen. Hierin kunt u diepvriesproducten tijdens korte verplaatsingen gekoeld bewaren.

Verse voedingsmiddelen invriezen

- Gebruik alleen hoogwaardige voedingsmiddelen en verdeel ze in kleine porties. Deze kunnen sneller worden ingevroren en ze kunnen nadien ook sneller worden ontdooid.
- Plaats de thermostaat in zijn hoogste stand als u van de 'Fast freeze'-functie gebruikmaakt, om van de allerbeste kwaliteit van de voedingsmiddelen te genieten. Hiermee worden de producten niet alleen in de kortst mogelijke tijd ingevroren, maar bespaart u ook nog eens energie.
- De volgende producten mogen NIET worden ingevroren: bananen, granaatappels, peren enz...

Ingevroren voedingsmiddelen ontdooien

- Bedek de voedingsmiddelen.
- Ontdooi ze bij kamertemperatuur. Houd er rekening mee dat ontdooien op warme plaatsen de ontwikkeling van bacteriën versnelt.
- Controleer of de voedingsmiddelen volledig ontdooit zijn en geen ijskristallen meer bevatten voordat u ze begint te bereiden. Ijskristallen verlagen de kooktemperatuur. Het is mogelijk dat niet alle kiemen worden vernietigd bij kortere kooktijden.
- Bereid ontdooide voedingsmiddelen zo snel mogelijk.
- Verwijder alle vloeistoffen die bij het ontdooien vrijkomen.

Veiligheidstips

- Vries ontdooide voedingsmiddelen nooit opnieuw in, tenzij u ze eerst hebt gekookt. Alleen op die manier worden de overblijvende kiemen en bacteriën gedood.
- Vries schaaldieren nooit opnieuw in.
- Sluit vrieszakken onmiddellijk na gebruik. Op die manier voorkomt u 'freezer burn' en ijsvorming op de overblijvende voedingsmiddelen.



Opgelet!

- Laat warme voedingsmiddelen volledig afkoelen voordat u ze in de diepvriezer stopt.
- Denk na over de manier waarop u de voedingsmiddelen wilt bereiden voordat u ze invriest.
- Gebruik speciale vriesverpakking uit de supermarkt - polytheenzakken, plastic houders of aluminiumfolie. Gebruik geen aluminiumfolie voor zure voedingsmiddelen (bv. citrusvruchten). Gebruik geen huishoudfolie of glas of eerder gebruikte houders van voedingsmiddelen, tenzij ze schoon zijn.
- Duw zoveel mogelijk lucht uit de houder. Er bestaan speciale vacuümpompen, waarmee u overtollige lucht uit de verpakking kunt zuigen.
- Vul houders niet volledig voordat u ze invriest, maar laat wat extra ruimte vrij. Ingevroren voedingsmiddelen zetten immers uit onder invloed van de koude.
- U kunt de beschikbare ruimte in de diepvriezer efficiënter gebruiken als u vloeistoffen (of vaste voedingsmiddelen met vloeistoffen, zoals stoofpot) in kubussen perst. U kunt dit doen door vloeistoffen in een polytheenzak in een plastic houder te gieten.

Fouten bij de werking

Bekijk eerst het deel 'Kleine fouten verhelpen' als er fouten tijdens de werking opduiken. Als de informatie die hier wordt vermeld, u niet helpt, mag u niet proberen om zelf het toestel te herstellen. Neem in dat geval contact op met de Customer Service en vermeld het model, het serienummer en de typebenaming van de diepvriezer. U vindt die informatie op het typeplaatje.

Voorlopige verpakking verwijderen

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal – ook het verpakkingsmateriaal in de diepvriezer. Verwijder alle tape van de deur en de binnenkant van het toestel. Verwijder resten van tape voorzichtig met behulp van brandspiritus.
- Maak de binnenkant van de diepvriezer vóór gebruik schoon met lauw water en een zacht schoonmaakmiddel.

Het toestel installeren



Bekijk de instructies voordat u het toestel installeert, zodat u alle mogelijke problemen kunt voorkomen.

- Plaats het toestel op een stevige ondergrond, die het toestel ook kan dragen wanneer het helemaal vol zit. Plaats het toestel horizontaal met behulp van de instelbare voetjes.
- Afhankelijk van het model worden bij het toestel twee plastic afstandsringen geleverd, die ervoor zorgen dat het toestel niet te dicht tegen de muur wordt opgesteld. Plaats de afstandsring in de kleine gaten aan de achterkant van het bedieningspaneel en draai ze 45° naar links of naar rechts.
- Installeer het toestel niet in rechtstreeks zonlicht of in de buurt van een warmtebron. Warmtebronnen in de onmiddellijke nabijheid zorgen voor een hoger elektriciteitsverbruik. Gebruik isolerende panelen als u het toestel nergens anders kunt opstellen.
- Vermijd een te hoge vochtigheidsgraad.
- Beschut het toestel tegen een te grote stofophoping.
- Het toestel mag niet aan regen worden blootgesteld.
- Vermijd trillingen, schokken of hellende oppervlakken; deze kunnen bepaalde componenten ernstige schade toebrengen.
- Als het toestel in een kast wordt ingebouwd, moet het op een correcte en veilige manier met bouten worden vastgemaakt. Zorg er ook voor dat het toestel voldoende stabiel wordt geplaatst.
- Als het toestel onder een werkblad wordt ingebouwd, moet het op een correcte manier aan de aangrenzende kasten worden vastgeschroefd, zodat het voldoende stabiel is.
- Houd rekening met de koelklasse van het product wanneer u het toestel installeert. U vindt deze informatie op het typeplaatje van de fabrikant dat op het toestel bevestigd is. Het toestel werkt zoals het hoort bij de kamertemperatuur die in de tabel wordt vermeld voor iedere klimaatklasse.



Klimaatklassen:

S/N: +10 °C tot +32 °C N: +16 °C tot +32 °C ST: +18 °C tot +38 °C T: +18 °C tot +43 °C



WAARSCHUWING!



Dit toestel moet worden geaard. Als het niet goed werkt, kan dankzij de aarding het risico op een elektrische schok zoveel mogelijk worden beperkt. Sluit het toestel alleen aan via een stopcontact dat volgens de wettelijke voorschriften geaard is. Anders stelt u zichzelf bloot aan het risico van een elektrische schok.

- Haal de stekker van het toestel uit het stopcontact voordat u het installeert.
- Het stopcontact moet gemakkelijk bereikbaar zijn wanneer het toestel werkt.
- Snijd nooit in het snoer van het toestel en beschadig het ook niet.
- Bedek nooit verluchtingssleuven; deze moeten altijd vrij blijven.

Openingsrichting van de deur veranderen

De kant waarnaar de deur van het vriesvak opengaat, kan van rechts (standaard) naar links worden veranderd als de installatieplaats dit vereist. Neem hiervoor contact op met uw dealer. Hij zal deze wijziging voor u uitvoeren.

Beschrijving van de storing

Dit huishoudtoestel is ontworpen voor normaal huishoudelijk gebruik – en dan meer bepaald voor het bewaren van voedingsproducten. Dit toestel is ontworpen voor gebruik bij

een omgevingstemperatuur van 16 tot 32 °C. Het toestel werkt niet behoorlijk buiten dit temperatuurbereik. Als de omgevingstemperatuur gedurende een langere tijd buiten dit bereik blijft, zal de temperatuur in de diepvriezer boven -18 °C stijgen en bestaat de kans dat de kwaliteit van de voedingsproducten daaronder begint te lijden.

Bij uw diepvriezer worden meerdere plastic of roosterladen of planken geleverd. De verschillende modellen zijn met verschillende combinaties uitgerust.

Inschakelen en controle van temperatuur

Verwijder de verpakking, reinig het toestel met lauw water en met een heel kleine hoeveelheid reinigingsmiddel. Maak het toestel grondig schoon.

Voordat u de diepvriezer op het stroomnet aansluit, moet u controleren of de thermostaat op 'MIN' ingesteld is.

Stel de thermostaat 24 uur lang op 'MAX' in, zodat de diepvriezer zo snel mogelijk de ideale invriestemperatuur bereikt.

Stel de thermostaat op 'MED' in voor dagelijks gebruik en controleer of het vriesvak koud is voordat u het met voedingsproducten vult.

Is het vriesvak koud genoeg?

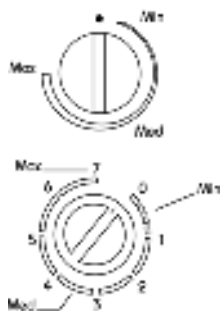
Als u denkt dat het vriesvak niet koud genoeg is en als u de temperatuur wilt controleren, hebt u een thermometer voor het vriesvak nodig. U kunt deze bij de dealer verkrijgen.

Plaats de thermometer 's avonds op de middelste vrieslade. De temperatuur zou -18 °C of lager moeten zijn.

De vriestemperatuur instellen

De temperatuur binnen uw diepvriezer wordt door de thermostaat gecontroleerd (zie schema). De 'MAX'-instelling verlaagt de temperatuur in het vriesvak tot ongeveer -28 °C en wordt gebruikt om producten snel in te vriezen.

De 'MED'-instelling is bedoeld voor alledaags gebruik bij een gemiddelde omgevingstemperatuur van 16 tot 32 °C. De diepvriezer kan alleen de juiste temperatuur in het vriesvak doen ontstaan als de omgevingstemperatuur niet hoger of lager is en als de deur van de diepvriezer behoorlijk gesloten is en niet te vaak wordt geopend.



MIN = Minimale vriescapaciteit

MED of NORMAL = Gemiddelde vriescapaciteit

MAX = Maximale vriescapaciteit

SUPER = Snelle invriesfunctie (afhankelijk van model)

Wij adviseren u om de thermostaat op 'MED' in te stellen. Pas de instelling van de thermostaat aan als u een hogere of een lagere temperatuur wilt. U kunt erop rekenen dat verse voedingsmiddelen bij deze temperatuur op een betrouwbare manier worden ingevroren.

Als u meer dan 25 % van het volume van uw diepvriezer wilt invriezen, moet u de SUPER-functie zes uur lang inschakelen voordat u alles begint in te vriezen. Als u meer dan 50 % van het volume wilt invriezen, moet u deze functie 12 uur vóór het invriezen kiezen. Hierbij worden uw voedingsmiddelen snel ingevroren en blijven de vitamines erin bewaard. Opgelet! Deze functie moet uiterlijk 12 uur na het inschakelen worden uitgeschakeld.

De invriescapaciteit wordt voornamelijk bepaald door de omgevingstemperatuur, door de stand van de diepvriezer en door de hoeveelheid voedingsmiddelen die wordt bewaard. Uw diepvriezer presteert minder goed als de deur te vaak wordt geopend.



Opgelet !

Bij hoge omgevingstemperaturen (bv. op warme zomerdagen) en bij een lage koeltemperatuur is het mogelijk dat de compressor non-stop blijft werken. Reden: als de omgevingstemperatuur hoog is, moet de compressor continu draaien om een stabiele temperatuur binnen de diepvriezer te behouden.

Ontdooien

Vocht in het vriesvak wordt ijs wanneer het vriesvak wordt gebruikt en telkens wanneer de deur van het vriesvak wordt geopend. Verwijder dit ijs regelmatig met behulp van een zachte plastic schraper. Gebruik nooit harde of scherpe voorwerpen om ijs te verwijderen.

Het vriesvak moet altijd worden ontdooid zodra de laag ijs ongeveer 4 mm dik wordt en altijd minstens één keer per jaar. Het ijs wordt het best verwijderd wanneer het toestel leeg is of weinig voedingsmiddelen bevat.



Opgelet !

- Gebruik geen elektrische verwarmingsapparatuur of andere mechanische of kunstmatige hulpmiddelen om het ontdooiingsproces te versnellen.
- Gebruik geen ontdooisprays. Deze producten kunnen niet alleen uw gezondheid schaden, maar kunnen ook stoffen bevatten die plastic aantasten.
- Haal de ingevroren voedingsmiddelen uit het toestel, schakel het uit en laat de deur open. In het ideale geval worden de ingevroren voedingsmiddelen in een ander vriesvak of in een diepvriezer bewaard. Als dit niet mogelijk is, moet u de voedingsmiddelen in verschillende lagen kranten of handdoeken wikkelen en ze op een koele plaats bewaren.
- Plaats een platte opvangbak onder het toestel. Schraap zoveel mogelijk ijs af met behulp van een plastic schraper. U kunt de smeltprocessen versnellen door een opvangbak met warm water in het vriesvak te plaatsen en daarna de deur dicht te doen. Verwijder brokken ijs die volledig van de wanden losgekomen zijn.
- Maak het vriesvak na het ontdooien schoon op de manier die in het hoofdstuk over reiniging en onderhoud wordt beschreven.

Het toestel uitschakelen

Plaats de thermostaat in de 0- of de MIN-stand als u het toestel wilt uitschakelen.

Verwijder alle gekoelde producten als het toestel gedurende een langere tijd niet zal worden gebruikt. Draai de thermostaat in de '0-stand. Trek de stekker uit het stopcontact. Maak het toestel grondig schoon. Laat in dat geval de deur open, zodat er zich geen onaangename geuren kunnen vormen.

Reiniging en onderhoud

De binnenkant van het toestel moet, met inbegrip van de toebehoren, om redenen van hygiëne regelmatig worden schoongemaakt.

Verwijder alle voedingsmiddelen. Bewaar ze in een koele ruimte en bedek ze goed. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact. Reinig het toestel en de toebehoren met behulp van een doek en lauw water. U kunt hiervoor ook gewone afwasproducten gebruiken. Was het toestel na het reinigen met schoon water en laat het drogen.

Stofophopingen op de condensor hebben een negatieve invloed op het energieverbruik. Maak de condensor aan de achterzijde van het toestel schoon met behulp van een stofzuiger of een zachte borstel.



Opgelet !

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel begint schoon te maken. Anders stelt u zichzelf bloot aan elektrische schokken! Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact of onderbreek de stroomtoevoer voordat u met het schoonmaken begint. Gebruik binnen het toestel nooit een schoonmaakapparaat dat met stoom werkt. Damp kan zich in elektrische componenten ophopen – gevaar voor elektrische schok! Hete stoom kan plastic onderdelen beschadigen. Het toestel moet droog zijn voordat het opnieuw wordt gebruikt.



Opgelet !

Essentiële oliën en organische oplosmiddelen kunnen plastic onderdelen aantasten (bv. citroensap of de schil van een sinaasappel, butanoïsch zuur of reinigingsproducten die azijnzuur bevatten). Houd deze stoffen uit de buurt van het toestel. Gebruik geen schurende schoonmaakproducten.

Tips om energie te besparen

Installeer het toestel niet in de buurt van ovens, radiatoren en andere warmtebronnen. De compressor werkt langer en vaker in omgevingen met een hogere omgevingstemperatuur. Zorg voor voldoende luchtcirculatie onder en achter het toestel. Dek de verluchtingsrooster nooit af. Plaats geen warme voedingsmiddelen in het toestel, maar laat ze eerst afkoelen. Laat de deur niet onnodig lang openstaan. Stel de temperatuur niet lager in dan nodig is. Plaats ingevroren voedingsmiddelen voor het ontdooien in de koelkast. De koude die afkomstig is van de ingevroren voedingsmiddelen, helpt de koelkast koelen. Reinig de condensor aan de achterkant van het toestel.

Kleine fouten zelf herstellen

Sommige storingen zijn aan een kleine fout toe te schrijven. U kunt dit soort storingen met behulp van de hieronder opgesomde instructies zelf herstellen. Voer zelf geen herstellingen aan de koelkast uit als de volgende informatie u niet verder helpt.



Opgelet !

Herstellingen aan het toestel mogen alleen door ervaren technici worden uitgevoerd. Ongeoorloofde herstellingen kunnen aanzienlijke risico's voor de gebruiker met zich brengen. Neem contact op met uw dealer of met onze klantendienst als uw toestel hersteld moet worden.

1. Als de diepvriezer niet werkt:
 - Controleer of de stekker in het stopcontact zit.
 - Controleer of de thermostaat niet op '0' ingesteld is.
 - Controleer of de zekering niet gesprongen is.
 - Controleer of er geen stroomstoring is ontstaan doordat een ander elektrisch toestel werd ingeschakeld.
2. Als de koelkast te koud is:
 - Het is mogelijk dat de thermostaat op een te hoge waarde ingesteld is.
 - Misschien liggen heel vochtige voedingsmiddelen rechtstreeks op de koelende onderdelen, waardoor ze snel bevroren zijn. Dit is geen storing.
3. De diepvriezer koelt niet voldoende:
 - De thermostaat is niet op de juiste manier ingesteld.
 - Misschien zijn bepaalde voedingsmiddelen te dicht bij elkaar gelegd. Dit hindert de circulatie van koude lucht.
 - Er ligt iets warmes of er liggen te veel voedingsmiddelen in de koelkast.
 - De deur is niet dicht.
 - Het deurrubber is beschadigd.
 - Er vormt zich een dikke laag rijp (eventueel ook op het deurrubber):
Het deurrubber is niet luchtdicht (mogelijk nadat de deur werd dichtgeslagen): verwarm de

lekken van het deurrubber met behulp van een haardroger. Vorm tegelijk het verwarmde gedeelte van het deurrubber, zodat het goed aansluit.

- De diepvriezer kan niet verluchten doordat er niet voldoende ruimte tussen de koelkast zelf en de omliggende vlakken is.
 - Er vormt zich condensatie aan de buitenkant van de diepvriezer:
er kan zich condensatie vormen ten gevolge van een hoge relatieve vochtigheid (bv. wanneer het regent). Dit heeft hetzelfde effect als wanneer koud water in een glas wordt gegoten. Dit is geen storing. In dit geval moet het toestel met behulp van een droge doek worden schoongeveegd.
4. Er komt geluid uit de koelkast als van stromend water:
- Dat is het koelmiddel dat doorheen het circuit stroomt. Het geluid betekent niet dat er een storing is.
5. Het toestel maakt te veel lawaai:
- Controleer of het waterpas staat en zorg ervoor dat het toestel niet met andere voorwerpen in contact komt.
 - De compressor begint niet onmiddellijk te werken nadat de temperatuur werd veranderd: Dit is normaal. Dit is geen storing. De compressor zal na een tijdje beginnen te werken.
6. De zijkant van de ingebouwde behuizing warmt op:
- Eén kant van de ingebouwde behuizing warmt op als de deur van de diepvriezer vaak wordt geopend en gesloten of als de buitentemperaturen hoog zijn (bv. tijdens de zomer). De opwarming is het gevolg van de warmte die door de diepvriezer wordt afgegeven en betekent niet dat er een storing is. Raak de warme zijkant van de ingebouwde behuizing niet aan.
7. Als u weet dat er een stroomstoring zal plaatsvinden, moet u de thermostaat op de hoogste waarde instellen. De temperatuur in de diepvriezer zal dan lager zijn dan normaal. Als u geen waarschuwing ontving voor een stroomstoring, moet u de thermostaat op de hoogste waarde instellen. Open de deur niet vaker dan nodig.
8. De diepvriezer is te koud:
- Misschien hebt u de thermostaat op de laagste temperatuur ingesteld.
9. De diepvriezer is te warm:
- Misschien werkt de compressor niet. Stel de thermostaat op de maximale waarde in.
 - Als u geen zoemend geluid hoort, werkt de thermostaat niet. Neem in dat geval contact op met de klantendienst.

Neem contact op met de klantendienst als u de storing met behulp van het volgende advies niet kunt oplossen. Probeer in geen geval om zelf het toestel te herstellen. Bezorg de klantendienst het model, het serienummer en de typebeschrijving van de diepvriezer. U vindt die informatie op het typeplaatje in de diepvriezer.

Geluiden tijdens de werking

De volgende geluiden zijn typisch voor de werking van het toestel:

- Klikken, tikken: telkens wanneer de compressor begint te werken of uitvalt, kan een klik worden gehoord.
- Zoemen: dit geluid wordt door de compressor veroorzaakt. Het geluid neemt kortstondig toe zodra de compressor begint te werken.
- Borrelende geluiden, klokken, fluiten: worden veroorzaakt door het koelmiddel dat doorheen de buizen van het koelsysteem stroomt.
- Sproeien: dit geluid kan kortstondig worden gehoord wanneer de compressor wordt uitgeschakeld.
- Knetteren en kloppen: deze geluiden worden door het koelsysteem veroorzaakt (door de afwisselende uitzetting en samentrekking van de onderdelen ten gevolge van het temperatuurverschil voordat en nadat de compressor werd ingeschakeld).

Richtlijnen en standaarden

Dit product beantwoordt aan de relevante voorschriften voor elektrische toestellen die in de EU van kracht zijn:

- 2006/95/EG Laagspanningsrichtlijn
- 2004/108/EG EMC-richtlijn

Technische specificatie

Modelnr.	SL210 C DD/ B DD/ R DD/ SLB DD/ SG DD/ SC DD/ O DD/ LG DD/ SP DD/ SW DD/ FR DD
Klimaatklasse	N-ST
Energieklasse	A++
Bruikbare inhoud in liters	206 (koelvak : 166, vriesvak : 40)
Bewaartijd bij storing	10 h
Energieverbruik	0,39 kWh/24h – 142 kWh/an
Luchtgeluidsemissie	42 dB(A)
Nettoafmetingen	149,70 x 54,00 x 62,60 cm
Gewicht	51 kg
Koelmiddel	R600a

Algemene garantievoorwaarden

Wij voeren strenge kwaliteitscontroles uit op al onze producten, zodat we onze klanten de grootste tevredenheid kunnen garanderen. Mocht u echter toch een klacht hebben, dan vindt u hieronder onze algemene garantievoorwaarden.

Deze algemene garantievoorwaarden gelden voor de Republiek Oostenrijk, voor de Federale Republiek van Duitsland en de Republiek Hongarije, ongeacht eventuele verplichtingen die de dealer in de koopovereenkomst op zich heeft genomen.

1. De garantieperiode bedraagt 24 maanden en begint te lopen op de factuurdatum of op de datum van de levering. Tijdens deze periode neemt de fabrikant de kosten van de onderdelen en het werk op zich. De garantie geldt voor alle onderdelen van het toestel waarop een materiaal- of een productiefout wordt vastgesteld. De garantie geldt niet voor onderdelen die tijdens de verzending werden beschadigd en schade die toe te schrijven is aan de niet-naleving van de gebruiksinstructies, een verkeerde behandeling, een verkeerde installatie of gewone slijtage, gemakkelijk breekbare onderdelen van glas of plastic en verbruiksartikelen zoals lampen en verklikkerlampjes.
2. Gelieve rekening te houden met de informatie die in de gebruikershandleiding wordt vermeld.
3. Defecte onderdelen worden door de fabrikant naar eigen goedvinden gratis vervangen of hersteld. Het recht op vervangen onderdelen gaat over naar de fabrikant. Als de schade of een storing niet of niet binnen een redelijke termijn kan worden hersteld, behoudt de fabrikant zich het recht voor om in het kader van de garantie het toestel te vervangen, te ruilen of een lagere prijs als betaling te aanvaarden. Herstellingen ter plaatse kunnen alleen worden aangevraagd voor onderdelen die moeilijk kunnen worden vervoerd. Toestellen die op een redelijke wijze kunnen worden vervoerd, moeten na een telefonische afspraak aan de dichtstbijzijnde erkende servicepartner van Schaub Lorenz worden bezorgd.
4. De eindgebruiker moet de ingenieur van de klantendienst vrij toegang verlenen tot het toestel met de storing. De eindgebruiker is aansprakelijk voor alle eventuele kosten wanneer het defecte toestel niet vrij toegankelijk is.
5. De garantiebepalingen vervallen zodra een interventie door een niet-erkende agent werd uitgevoerd.
6. Er wordt geen garantie aanvaard voor industrieel gebruik.
7. Storingen die onder de garantieregeling vallen, moeten onmiddellijk aan een erkende servicepartner van Schaub Lorenz worden gemeld.
8. Werken die onder de garantiebepalingen vallen, mogen alleen door erkende servicepartners van Schaub Lorenz worden uitgevoerd. Op het vermelde hotline-nummer kan contact met hen worden opgenomen.
9. Werk dat onder de garantiebepalingen werd uitgevoerd, heeft geen verlenging van de garantieperiode tot gevolg. Gelieve het toestel onmiddellijk na een herstelling te controleren. De garantieperiode voor geïntegreerde reserveonderdelen vervalt op dezelfde datum als de garantieperiode voor het toestel.
10. Andere aanspraken – ook voor gevolgschade – zijn uitgesloten, tenzij de fabrikant daarvoor wettelijk aansprakelijk is. Schaub Lorenz kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die rechtstreeks of onrechtstreeks wordt berokkend aan personen of eigendommen ten gevolge van een geforceerde bediening van het toestel.

11. De wettelijke garantieverplichtingen blijven ongewijzigd.

Hotline van de serviceafdeling van Schaub Lorenz

Lees eerst de instructies in de gebruikshandleiding voordat u een tussenkomst van een servicepartner van Schaub Lorenz vraagt.

Houd de volgende informatie binnen handbereik, zodat we u snel verder kunnen helpen:

- uw persoonlijke contactgegevens
- het adres waar het huishoudtoestel geïnstalleerd is
- het aankoopbewijs
- het modelnummer
- het serienummer
- een beschrijving van de storing.

Nummer hotline:



01/ 512 44 20



0800/ 100 41 50



Correcte verwijdering van het toestel

Het is verboden om dit toestel bij uw huishoudafval te plaatsen.

Plaatselijke overheden hebben een erkend inzamel- en verwerkingssysteem ingevoerd, waarmee eindgebruikers elektronisch afval kosteloos kunnen laten verwijderen. Neem daarvoor contact op met uw plaatselijke overheid.

Als u verouderde apparatuur in het bos of op het platteland achterlaat, zet u uw eigen gezondheid op het spel, aangezien gevaarlijke stoffen daardoor in het grondwater en op die manier in de voedselketen kunnen terechtkomen. Als u dit toch doet, doet u dit op eigen risico.

Betekenis van symbolen op afvalcontainers (Europese Richtlijn 2002/96/EG; AEEA):

“Verwijder elektronische apparatuur niet als huishoudelijk afval, maar maak gebruik van de inzamelpunten die hiervoor werden voorzien. Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor meer informatie over de beschikbare inzamelpunten. Als elektrische apparatuur in de natuur wordt achtergelaten, kunnen gevaarlijke stoffen tot in het bodemwater doordringen, een bedreiging vormen voor de voedselketen en op die manier uiteindelijk uw gezondheid en welzijn in gevaar brengen. Het symbool op het product en in de gebruikshandleiding betekent dat uw elektrische en elektronische apparatuur op het einde van hun levensduur afzonderlijk van uw huishoudelijke afval moeten worden verwijderd. In de EU werden afzonderlijke inzamelsystemen ingevoerd waar die apparatuur wordt gerecycled. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw plaatselijke overheidsdienst of de dealer bij wie u het product hebt gekocht.”

Opmerkingen in verband met milieubescherming

Dit product mag op het einde van zijn levensduur niet samen met uw normale huishoudelijke afval



worden verwijderd, maar moet naar een inzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht. Het symbool op het product, in de gebruikshandleiding of de verpakking wijst u hierop. Het materiaal kan in overeenstemming met zijn markering worden gerecycled. Door mee te werken aan het hergebruik, de recyclage van materiaal of andere vormen van recyclage van verouderde apparatuur levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van het milieu. Vraag aan uw plaatselijke overheidsdiensten waar u het dichtstbijzijnde erkende verwerkingspunt kunt vinden.

NL

Drukfouten, fouten en technische wijzigingen voorbehouden!